

World Oral Literature Project


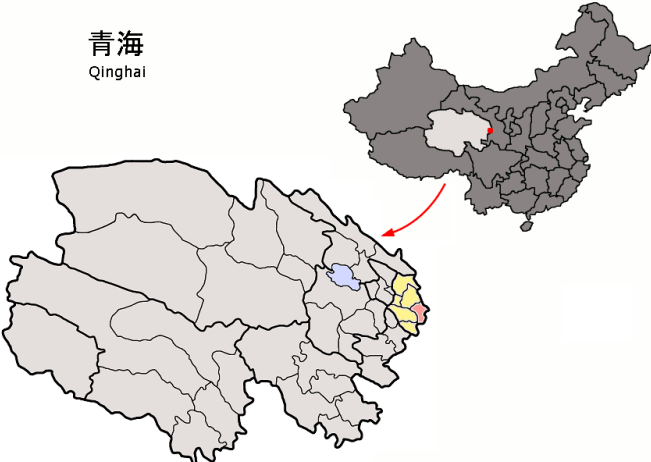

voices of vanishing worlds

Accession Form for Individual Recordings:

Collection / Collector Name	Minhe Mangghuer Collection/Wen Xiangcheng 民和土族收集/ 文祥呈 མངོ་མོ་ཉེ་རིགས་ཀྱི་འཚོལ་སྐྱད། ལུན་ལང་ལྷིན།
Tape No. / Track / Item No.	Mangghuer Renjia 1.MP3
Length of track	00:01:31
Related tracks (include description/relationship if appropriate)	
Title of track	NA
Translation of title	
Description (to be used in archive entry)	
Genre or type (i.e. epic, song, ritual)	
Name of recorder (if different from collector)	
Date of recording	June 2008 二零零八年六月份 ཉིན་ལྔ་པ་ལྷོད་ལོ་ལྔ་ལྷུག་པ།
Place of recording	Renjia Village, Guanting Town, Minhe Hui and Tu Autonomous County, Haidong Region, Qinghai Province, PR China 中国青海省海东地区民和回族土族自治县官亭镇仁家村 ཀྲུང་གོ་འོ་མཚོ་ཕྱོད་ཁིང་ཆེན་མཚོ་ཤར་ས་ཁུལ་མངོ་མོ་ཉེ་རིགས་དང་རྟོར་རིགས་རང་ སྐྱོང་རྫོང་ཀོན་ཐིན་གྲོང་རྡལ་རིན་རྒྱ་ལ།
Name(s), age, sex, place of birth of performer(s)	Zhu Lanxiang, 62 years old, female, Renjia Village, Guanting Town, Minhe Hui and Tu Autonomous County, Haidong Region, Qinghai Province. 朱兰香, 六十二岁, 女, 青海省海东地区民和回族土族自治县官亭镇仁家村。 ཀྲུའུ་ལན་ལང་། ལོ་༦༢ མོ། མཚོ་ཕྱོད་ཁིང་ཆེན་མཚོ་ཤར་ས་ཁུལ་མངོ་མོ་ཉེ་རིགས་ དང་རྟོར་རིགས་རང་སྐྱོང་རྫོང་ཀོན་ཐིན་གྲོང་རྡལ་རིན་རྒྱ་ལ།
Language of recording	Mangghuer and local Chinese dialect 土语和本地汉语方言 རྟོར་སྐད་དང་ས་གནས་ཀྱི་བྱ་སྐད།
Performer(s)'s first / native language	Mangghuer 土语

World Oral Literature Project

voices of vanishing worlds

	ཉོན་མེད།
Performer(s)'s ethnic group	Mangghuer 土 ཉོན་
Musical instruments and / or other objects used in performance	NA
Level of public access (fully closed, fully open)	Fully Open 完全公开 གུན་ལ་མངོན། 
Notes and context (include reference to any related documentation, such as photographs)	<p>Location of Minhe Hui and Tu Autonomous County</p>  <p>Downloaded From: http://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/3/36/Location_of_Minhe_within_Qinghai_%28China%29.png</p> <p>The singer.</p> 

World Oral Literature Project

voices of vanishing worlds